

№ 1. ВЕЛИКАЯ ЕКТЕНИЯ

№ 1. AUGMENTED LITANY

Довольно медленно (Andante)

СОПРАНО
SOPRANO

АЛТ
ALTO

ТЕНОР
TENORE

БАС
BASSO

p А - минь.
А - *min.*

p А - минь.
А - *min.*

pp Го - спо - ди, по - ми - луй
pp Go - spo - di, ro - mi - lui,

Го - спо - ди, по - ми - луй.
Go - spo - di, ro - mi - lui,

Го - спо - ди, по - ми - луй.
Go - spo - di, ro - mi - lui,

Го - спо - ди, по - ми - луй.
 Go - spo - di, po - mi - lui,

Го - спо - ди, по - ми - луй.
 Go - spo - di, po - mi - lui

pp
 Го - спо - ди, по - ми - луй.
 Go - spo - di, po - mi - lui,

pp
 Го - спо - ди, по - ми - луй.
 Go - spo - di, po - mi - lui.

Го - спо - ди, по - ми - луй.
 Go - spo - di, po - mi - lui.

Го - спо - ди, по - ми - луй.
 Go - spo - di, po - mi - lui.

Го - спо - ди, по - ми - луй.
 Go - spo - di, po - mi - lui.

pp

Го - спо - ди, по - ми - луй.
Go - spo - di, ro - ti - lui.

Го - спо - ди, по - ми - луй.
Go - spo - di, ro - ti - lui.

pp

Го - спо - ди, по - ми - луй.
Go - spo - di, ro - ti - lui.

Го - спо - ди, по - ми - луй.
Go - spo - di, ro - ti - lui.

Го - спо - ди, по - ми - луй.
Go - spo - di, ro - ti - lui.

Го - спо - ди, по - ми - луй.
Go - spo - di, ro - ti - lui.

Го - спо - ди, по - ми - луй.
Go - spo - di, ro - ti - lui.

Го - спо - ди, по - ми - луй.
Go - spo - di, ro - ti - lui.

Те - бе,
Te - be,

Го - спо - ди.
Go - spo - di.

А - минь.
A - min.

f *p* *p* *p*

Те - бе,
Te - be,

Го - спо - ди.
Go - spo - di.

А - минь.
A - min.

f *p* *p* *p*

№ 2. БЛАГОСЛОВИ, ДУШЕ МОЯ, ГОСПОДА

№ 2. BLESS THE LORD, O MY SOUL

Довольно медленно (Andante)

СОПРАНО
SOPRANO

pp 3

Бла - го - сло - ви, ду -
Bla - go - slo - vi, du -

АЛТ
ALTO

p 3 3 3

Бла - го - сло - ви, ду - ше мо - я,
Bla - go - slo - vi, du - she mo - ya,

ТЕНОР
TENORE

pp 3

Бла - го - сло - ви, ду -
Bla - go - slo - vi, du -

БАС
BASSO

pp 3

pp

ше мо - я, Го - спо - да, и вся
she mo - ya, Go - spo - da, i vsya

pp 3 3 3

Го - спо - да, и вся вну - трен - ня - я мо - я,
Go - spo - da, i vsya vnut - ren - nya - ya mo - ya,

pp

ше мо - я, Го - спо - да, и вся
she mo - ya, Go - spo - da, i vsya

pp

вну - трен - ня - я мо - я,
 unut - ren - nya - ya mo - ya,
 и - мя свя - то - е Е - го.
 i - tua svya - to - ye Ye - go.
 Бла - го - сло - ви, ду - ше мо - я,
 Bla - go - slo - vi, du - she mo ya,
 вну - трен - ня - я мо - я,
 unut - ren - nya - ya mo - ya,
 усиливая звучность (cresc.)

и - мя свя - то - е, Е -
 i - tua svya - to - ye Ye -
 Го - спо - да, и не за - бы - вай всех воз - да - я - ний Е - го,
 Go - spo - da, i ne za - by - vай всех voz - da - ya - nий Ye - go,
 и - мя свя - то - е, Е -
 i - tua svya - to - ye Ye -

го.
 go.
 о - чи - ща - ю - ща - го вся без - за - ко - ни - я тво - я, из - ба -
 o - chi - shcha - yu - shcha - go - vsya bez - za - ko - ni - ya tvo - ya, iz - ba -
 го.
 go.
 f

p

и - мя свя - то - е Е -
i - *tu* *svya* - *to* - *ye* *Ye* -

mf 3 3 3 3

вля - ю - ща - го от ис - тле - ни - я жи - вот твой, вен - ча - ю - ща - го тя
vlya - *yu* - *shcha* - *go* *ot* *is* - *tlye* - *ni* - *ya* *zhi* - *vot* *tvoi*, *ven* - *cha* - *yu* *shcha* *go* *tya*

p

и - мя свя - то - е Е -
i - *tu* *svya* - *to* - *ye* *Ye* -

p

го. Бла - го - сло - ви.
go. *Bla* - *go* - *slo* - *vi.*

3 3

ми - ло - сти - ю и щед - ро - та - ми, ис - пол -
mi - *los* - *ti* - *yu* *i* *shched* - *ro* - *ta* - *mi*, *is* - *pol* -

pp 3

го. Бла - го - сло - ви.
go. *Bla* - *go* - *slo* - *vi.*

pp 3

3 3 3 3

ня - ю - ща - го во бла - гих же - ла - ни - е Тво - е, об - но -
nya - *yu* - *shcha* - *go* *vo* *bla* - *gikh* *zhe* - *la* - *ni* - *ye* *Tvo* - *ye*, *ob* - *no* -

Бла - го - сло - ви.
Bla - go - slo - vi.

вит - ся я - ко ор - ля ю - ность тво - я;
vit - sya ya - ko or - lya yu - nost' tvo - ya;

тво - ряй ми - ло сты ню го -
tvo - ryai mi - lo - sty - nyu go -

Бла - го - сло - ви.
Bla - go - slo - vi.

Бла - го - сло - ви, ду - ше мо -
Bla - go - slo - vi, du - she mo -

pp *pp*

Бла - го - сло - ви, ду - ше мо - я,
Bla - go - slo - vi, du - she mo - ya,

сподь и судь - бу всем о - би - ди мым.
spod' i sud' - bu vsem o - bi - di - mym.

я, Го - спо - да.
ya, Go - spo - da.

pp *pp* *pp* *pp*

Го - спо - да, и вся вну - трен - ня - я мо - я и - мя свя -
Go - spo - da, i vsya vnu - tren - nya - ya mo - ya i - tya svya -

1. Тенора Бла - го - сло - ви.
1. Tenora Bla - go - slo - vi.

pp

to - e E - go.
to - ye Ye - go.
pp

1. Тенора *pp* Бла - го - сло ви.
Bla - go - slo - vi.

pp Бла - го - сло ви.
Bla - go - slo - vi.

(Poco più mosso)
Немного оживленнее

mf Сла - ва От - цу и Сы - ну и Свя - то - му Ду - ху, сла - ва От -
Sla - va Ot - tsu i Sy - nu i Svya - to - mu Du - khu, sla - va Ot -

mf Сла - ва От - цу и Сы - ну и Свя - то - му Ду ху, сла - ва От -
Sla - va Ot - tsu i Sy - nu i Svya - to - mu Du - khu, sla va Ot -

f Сла - ва От - цу и Сы - ну и Свя - то - му Ду - ху, и ны - не и при - сно
Sla - va Ot - tsu i Sy - nu i Svya - to - mu Du - khu, i ny - ne i pri - sno

f цу и Сы - ну и Свя - то - му Ду - ху, и ны - не и при - сно
tsu i Sy - nu i Svya - to - mu Du - khu, i ny - ne i pri - sno

Ду - ху, и ны - не и при - сно и во
Du - khu, i ny - ne i pri - sno i vo

замедляя
ritard.

Прежний темп (Tempo I)

и во ве - ки ве - ков. А -
i vo ve - ki ve - kov. А -

Бла - го - сло - ви, ду -
Bla - go - slo - vi du -

и во ве - ки ве - ков. А -
i vo ve - ki ve - kov. А -

ppp

pp

ppp

ppp

ве - ки ве - ков.
ve - ki ve - kov.

ми - нъ.
min'.

ше мо - я, Го - спо - да.
she mo - ya, Go - spo - da.

ми - нъ.
min'.

Го - спо - ди, по - ми - луй.
Go - spo - di, po - mi - lui.

Го - спо - ди, по - ми - луй.
Go - spo - di, po - mi - lui.

Го - спо - ди, по - ми - луй.
Go - spo - di, po - mi - lui.

Го - спо - ди, по - ми - луй.
Go - spo - di, po - mi - lui.

pp

p

p

p

ми - луй.
mi - lui.

Те - бе,
Te - be,

Го - спо - ди.
Go - spo - di.

А -
А -

ми - нъ.
min'.

ми - луй.
mi - lui.

Те - бе,
Te - be,

Го - спо - ди.
Go - spo - di.

А -
А -

ми - нъ.
min'.

p

pp

№ 3. СЛАВА ОТЦУ И ЕДИНОРОДНЫЙ

№ 3. GLORY TO THE FATHER AND THE SON

2MO

Оживленно (Allegretto)

СОПРАНО
SOPRANO

АЛТ
ALTO

ТЕНОР
TENORE

БАС
BASSO

Музыкальный фрагмент для сопрано, альт, тенора и баса. Музыкальная запись включает ноты и текст на русском и латинском языках. Динамики: *f* и *mf*.

Сла - ва От - цу и Сы - ну и Свя - то - му
Sla - va Ot - tsu i Sy - nu i Svya - to - mu

замедляя (*ritard.*)

Музыкальный фрагмент для сопрано, альт, тенора и баса. Музыкальная запись включает ноты и текст на русском и латинском языках. Динамики: *p*. Замедление: *ritard.*

Ду - ху, и ны - не и при - сно и во
Du - khu, i ny - ne i pri - sno i vo

ний темп (*a tempo*)

ти - ти - ся от Свя - ты - я Бо - го - ро - ди - цы и При - сно -
 ti - ti - sya ot Svya - ty - ya Bo - go - ro - di - tsy, i Pri - sno -

Бо - го - ро - ди - цы и При - сно -
 Bo - go - ro - di - tsy i Pri - sno -

ти - ти - ся от Свя - ты - я Бо - го - ро - ди - цы и При - сно -
 ti - ti - sya ot Svya - ty - ya Bo - go - ro - di - tsy, i Pri - sno -

Бо - го - ро - ди - цы и При - сно -
 Bo - go - ro - di - tsy, i Pri - sno -

де - вы Ма - ри - и, не - пре - лож - но
 de - vy Ma - ri - i ne - pre - lozh - no

де - вы, и При - сно - де - вы
 de - vy i Pri - sno - de - vy

де - вы Ма - ри - и, не - пре - лож - но
 de - vy Ma - ri - i ne - pre - lozh - no

де - вы, и При - сно - де - вы
 de - vy i Pri - sno - de - vy

во - че - ло - ве - чи - вый - ся, расп - ный - ся же, Хри - сте
 vo - che - lo - ve - chi - vyi - sya, rasp - nyi - sya zhe, Khri - ste

во - че - ло - ве - чи - вый - ся, расп - ный - ся же, Хри - сте
 vo - che - lo - ve - chi - vyi - sya, rasp - nyi - sya zhe, Khri - ste

постепенно ослабляя звучность
 (poco a poco dim.)

Бо - же, смер - ти - ю смер - ти - ю смер - ти - ю смер - ти - ю смер - ти - ю
 Bo - zhe, smer - ti - yu smer - ti - yu smer - ti - yu smer - ti - yu smer - ti - yu

Бо - же, смер - ти - ю смер - ти - ю смер - ти - ю смер - ти - ю смер - ти - ю
 Bo - zhe, smer - ti - yu smer - ti - yu smer - ti - yu smer - ti - yu smer - ti - yu

Тро - и - цы, сросла - вля - е - мый От - цу и Свя - то - му Ду - ху,
 Tro - i - tsy, srosla - vlya - ye - myi Ot - tsu i Svaya - to - mu Du - khu,

Тро - и - цы, сросла - вля - е - мый От - цу и Свя - то - му Ду - ху,
 Tro - i - tsy, srosla - vlya - ye - myi Ot - tsu i Svaya - to - mu Du - khu,

Ду - ху,
 Du - khu,

спаси нас, спаси нас, спаси нас.
 spa - si nas, spa - si nas, spa - si nas.
 си си нас, си си нас, си си нас.
 si si nas, si si nas, si si nas.

Moderato **p** Умеренный темп

Господи, помилуй. Тебе, господи.
 Go - spo - di, po - mi - lui. Te - be, Go - spo - di.
 Го - спо - ди, по - ми - луй. Те - бе, го - спо - ди.
 Go - spo - di, po - mi - lui. Te - be, Go - spo - di.

Аминь. Аминь. Аминь.
 A - min'. A - min'. A - min'.
 А - минь. А - минь. А - минь.
 A - min'. A - min'. A - min'.

*) Следующий номер может быть транспонирован на тон выше, и тогда предыдущее «Аминь» поется так.
 The next turn can be transposed one tone higher, then the previous «Amin» should be sung as follows.

Довольно медленно (Poco più mosso)

p Бла - же - ни - ни - щи - и ду - хом, я - ко тех есть цар ствоне бес - но - е.
Bla - zhe - ni - ni - shchi - i du - khom, ya - ko tekhn yest' tsar - stvone be - sno - ye.

p Бла - же - ни - ни - щи - и ду - хом, я - ко тех есть цар ствоне бес - но - е.
Bla - zhe - ni - ni - shchi - i du - khom, ya - ko tekhn yest' tsar - stvone be - sno - ye.

p Бла - же - ни пла - чу - щи - и, я - ко ти - и у - те -
Bla - zhe - ni pla - chu - shchi - i, ya - ko ti - i u - te -

p Бла - же - ни пла - чу - щи - и, я - ко ти - и у - те -
Bla - zhe - ni pla - chu - shchi - i, ya - ko ti - i u - te -

pp шат - ся. Бла - же - ни крот - ци - и,
shat - sya. Bla - zhe - ni krot - tsi - i,

pp шат - ся. Бла - же - ни крот - ци - и,
shat - sya. Bla - zhe - ni krot - tsi - i,

(♩=♩) *mf*

я - ко ти - и насле - дят зем - лю. Бла - же - ни
 ya - ko ti - i nasle - dyat zet - lyu. Bla - zhe - ni

я - ко ти - и насле - дят зем - лю. Бла - же - ни
 ya - ko ti - i nasle - dyat zet - lyu. Bla - zhe - ni

f *p* (♩=♩)

ал - чу - щи - и и жа - жду - щи - и прав - ды, я - ко ти - и на -
 al - chu - shchi - i i zha - zhdu - shchi - i prav - dy, ya - ko ti - i na -

ал - чу - щи - и и жа - жду - щи - и прав - ды, я - ко ти - и на -
 al - chu - shchi - i i zha - zhdu - shchi - i prav - dy, ya - ko ti - i na -

(♩=♩) *p* Немного скорее, но покойно (Poco più)

сы - тят - ся. Бла - же - ни ми - ло - сти - ви - и,
 sy - tyat - sya. Bla - zhe - ni mi - lo - sti - vi - i,

сы - тят - ся. Бла - же - ни ми - ло - сти - ви - и,
 sy - tyat - sya. Bla - zhe - ni mi - lo - sti - vi - i,

Темп, как прежде (Tempo come primo)

на не-бе-сех. Сла-ва От-цу и Сы-ну, сла-ва От-
 па ne-be-sekh Sla-va Ot-tsu i Sy-nu, sla-va Ot-

на не-бе-сех. сла-ва От-
 па ne-be-sekh Sla-va Ot-

цу и Сы-ну и Свя-то-му Ду-ху, сла-ва От-цу и Сы-ну и Свя-то муДуху, и
 tsu i Sy-nu i Svya-to-mu Du-khu, sla-va Ot-tsu i Sy-nu i Svya to-mu Dukhu, i

цу и Сы-ну и Свя-то-му Ду-ху, и ны-не и
 tsu i Sy-nu i Svya-to-mu Du-khu, i ny-ne i

ны-не и при-сно и во ве-ки ве-ков. А-минь. А- минь. А- минь.
 ny-ne i pri-sno i vo ve-ki ve-kov. A-min'. A-min'. A-min'.

при-сно и во ве-ки ве-ков. А- минь.
 pri-sno i vo ve-ki ve-kov. A-min'.

или так

во - скре - сый из мерт - вых, по - во свя - тых ди - вен сый,
 vo - skre - syi iz mert - vykh, po - vo svya - tykh di - ven syi,

во - скре - сый из мерт - вых, по - во свя - тых ди - вен сый,
 vo - skre - syi iz mert - vykh, po - vo svya - tykh di - ven syi,

или

мо - лит - ва - ми Бо - го - ро - ди - цы, ю - щия Ти: по -
 mo - lit - va - mi Bo - go - ro - di - tsy, yu - shchi - ya Ti: po -

мо - лит - ва - ми Бо - го - ро - ди - цы, ю - щия Ти: по -
 mo - lit - va - mi Bo - go - ro - di - tsy, yu - shchi - ya Ti: po -

по - ю - щия Ти,
 ро - yu - shchi - ya Ti,

по - ю - щия Ти,
 ро - yu - shchi - ya Ti,
 замедляя (rit.)

ю - щия Ти: Ал - ли - лу - ия, ал - ли - лу - ия.
 yu - shchi - ya Ti, Al - li - lu - ya, al - li - lu - ya.

Ал - ли - лу - ия, ал - ли - лу - ия, ал - ли - лу - ия.
 Al - li - lu - ya, al - li - lu - ya, al - li - lu - ya.

ю - щия Ти: Ал - ли - лу - ия, ал - ли - лу - ия, ал - ли - лу - ия.
 yu - shchi - ya Ti, Al - li - lu - ya, al - li - lu - ya, al - li - lu - ya.

Ал - ли - лу - ия, ал - ли - лу - ия.
 Al - li - lu - ya, al - li - lu - ya.

Ал - ли - лу - ия, ал - ли - лу - ия.
 Al - li - lu - ya, al - li - lu - ya.

№ 8. ИЖЕ ХЕРУВИМЫ

8. CHERUBIM HYMN

Очень медленно (Adagio)

СОПРАНО
SOPRANO

АЛТ
ALTO

ТЕНОР
TENORE

БАС
BASSO

pp

И - же хе - ру - ви - мы, хе - ру - ви - мы, хе - ру - ви - мы,
I - zhe khe - ru - vi - tu, khe - ru - vi - tu, khe - ru - vi - tu,

pp

И - же хе - ру - ви - мы, хе - ру - ви - мы, и - же хе - ру - ви - мы,
I - zhe khe - ru - vi - tu, khe - ru - vi - tu, i - zhe khe - ru - vi - tu,

pp

И - же хе - ру - ви - мы, хе - ру - ви - мы,
I - zhe khe - ru - vi - tu, khe - ru - vi - tu,

И - же хе - ру - ви - мы, хе - ру - ви - мы,
I - zhe khe - ru - vi - tu, khe - ru - vi - tu,

pp

ви - мы тай - но об - ра - зу - ю - ще, тай - но, тай - но об - ра - зу - ю -
vi - tu tai - no ob - ra - zu - yu - shche, tai - no, tai - no ob - ra - zu - yu -

pp

ви - мы тай - но, тай - но об - ра - зу - ю - ще, тай - но об - ра - зу - ю -
vi - tu, tai - no, tai - no ob - ra - zu - yu - shche, tai - no, ob - ra - zu - yu -

pp

ви - мы тай - но тай - но, тай - но, об - ра - зу - ю - ще, тай - но, об -
vi - tu, tai - no, tai - no, tai - no ob - ra - zu - yu - shche, tai - no, ob -

pp

ви - мы, тай - но, об - ра - зу - ю - ще, тай - но, тай - но об - ра - зу - ю - ще,
vi - tu, tai - no, ob - ra - zu - yu - shche, tai - no tai - no ob - ra - zu - yu - shche,

Темп вдвое скорее
(Moderato) (♩=♩)

pp

по - пе - че - ни - е. А - минь. Я - ко да Ца - ря
 ро - ре - че - ни - ye. А - min'. Ya - ko da Tsa - rya

от - ло - жим *pp* от - ло - zhim *ff*

от - ло - жим по - пе - че - ни - е. А - минь. Я - ко да Ца - ря
 ot - lo - zhim po - pe - che - ni - ye. А - min'. Ya - ko da Tsa - rya

ff

f

всех по - ды - мем, Ца - ря всех по ды мем, Ца - ря всех по - ды - мем, по - ды - мем, Ца -
 vsekh po - dy - met, Tsa rya vsekh po - dy met, Tsa rya vsekh po - dy - mem, po - dy - mem, Tsa

всех по - ды - мем, Ца - ря всех по - ды - мем, Ца - ря всех по - ды - мем, по - ды - мем, Ца -
 vsekh po - dy - met, Tsa rya vsekh po - dy - met, Tsa rya vsekh po - dy - mem, po - dy - mem, Tsa

f

ff

ря всех по - ды - мем, по - ды - мем, Ца - ря всех по - ды - мем, по - ды - мем, по - ды - мем,
 rya vsekh po - dy - met, po - dy - met, Tsa rya vsekh po - dy - met, po - dy - met, po - dy - mem,

ря всех по - ды - мем, по - ды - мем, Ца - ря всех по - ды - мем, по - ды - мем, по - ды - мем,
 rya vsekh po - dy - met, po - dy - met, Tsa rya vsekh po - dy - met, po - dy - met, po - dy - mem,

ды - мем, Ца - ря всех по - ды - мем, Ца - ря
 dy - met, Tsa - rya vsekh po - dy - met, Tsa rya

постепенно замедляя и сокращая звучность
(*rosso a poco rit. e dim.*)

Ан - гель - ски - ми, Ан - гель - ски - ми, не - ви - ди - мо до - ри - но -
 An - gel' - ski - mi, An - gel' - ski - mi, ne - vi - di - mo do - ri - no -

Ан - гель - ски - ми, Ан - гель - ски - ми, не - ви - ди - мо до - ри - но -
 An - gel' - ski - mi, An - gel' - ski - mi, ne - vi - di - mo do - ri - no -

Все медленнее (*Piu lento*)

си - ма чин - ми. Ал ли лу иа, ал - ли лу иа, ал - ли - лу иа, ал - ли лу - иа, ал ли -
 si - ta chin - mi. Al - li - lu - ya, al - li - lu - ya, al - li - lu - ya, al - li - lu - ya, al li -

си - ма чин - ми. Ал - ли - лу - иа,
 si - ta chin - mi. Al - li - lu - ya, al - li - lu - ya, al - li - lu - ya, al - li - lu - ya, al li -

чин - ми. Ал - ли - лу - иа,
 chin - mi. Al - li - lu - ya, al - li - lu - ya, al - li - lu - ya, al - li - lu - ya, al li -

Еще медленнее и замедляя (*rall.*)

лу - иа, ал - ли - лу - иа, ал - ли - лу - иа, на.
 lu - ya, al - li - lu - ya, al - li - lu - ya, ua.

ли - лу - иа, ал - ли лу - иа, ал - ли лу - иа, на.
 li - lu - ya, al - li - lu - ya, al - li - lu - ya, ua.

ал - ли - лу - иа, ал - ли - лу - иа, на.
 al - li - lu - ya, al - li - lu - ya, ua.

ли - лу - иа.
 li - lu - ya.

№ 13. ДОСТОЙНО ЕСТЬ № 13. IT IS TRULY MEET

Довольно медленно. Нежно и тепло
(Andante, dolce) *p*

СОПРАНО
SOPRANO

АЛТ
ALTO

ТЕНОРЕ
TENOR

БАС
BASSO

До - стой - но есть я - ко во и - сти - ну
 Do - stoi - no yest' ya - ko vo i - sti - nu

я - ко во и - сти - ну
 ya - ko vo i - sti - nu

До - стой - но есть
 Do - stoi - no yest'

блажи - ти Тя Бо - го ро - ди - цу, при - сно бла - жен - ну - ю и
 bla - zhi - ti Tya Bo - go ro - di - tsu, pri - sno bla - zhen nu - yu i

бла - жи - ти Тя Бо - го ро - ди - цу, при - сно бла - жен - ну - ю и
 bla - zhi - ti Tya Bo - go ro - di - tsu, pri - sno bla - zhen nu - yu i

до - стой - но есть
 do - stoi - no yest'

при - сно - бла - жен - ну - ю и пре - не - по -
pri - sno - bla - zhen nu - yu i pre - ne - po -

пре - не - по - роч - ну - ю и Ма - терь Бо - га на - ше - го. Чест -
 pre - ne - po - roch - nu - yu i Ma - ter' Bo - ga na - she - go. Chest -
 до - стой - но есть
 do - stoi - no yest'

роч - ну - ю и Ма - терь Бо - га на - ше - го.
 roch - nu - yu i Ma - ter' Bo - ga na - she - go.

pp *pp* *pp* *pp*

немного ускоряя (poco accel.)

ней - шу - ю хе ру вим и слав - ней - шу ю без срав - не - ни - я се - ра -
 nei - shu - yu khe ru vim i slav - nei - shu - yu bez srav - ne - ni - ya se - ra -
 се - ра -
 До - стой - но
 Do - stoi - no

mf *mf* *mf*

все усиливая звучность (cresc.)

замедляя (rit.)

В темпе (a tempo)

фим, без ис - тле - ни - я Бо - га Сло - ва род - шу - ю,
 fim, bez ist - le - ni - ya Bo - ga Slo - va rod - shu - yu,
 фим, Бо - га Сло - ва род - шу - ю,
 vim Bo - ga Slo - va rod - shu - yu,
 есть, до - стой - но есть, до - стой - но есть,
 yest', do - stoi - no yest' do - stoi - no yest'

су - щу - ю Бо - го -
 su - shchu yu Bo - go -

mf *mf* *f* *f* *p*

постепенно замедляя и ослабляя звучность
(*rit. e dim.*)

су - шу - ю Бо - го ро - ди - цу, Тя ве - ли - ча - ем, Тя ве - ли - ча - ем, Тя
su - shchu yu Bo - go ro - di - tsu, Tya ve - li - cha - uet, Tya ve - li - cha - uet, Tya

ро - ди - цу,
ro - di - tsu,

Тя ве - ли - ча - ем, Тя ве - ли - ча - ем, Тя
Tya ve - li - cha - uet, Tya ve - li - cha - uet, Tya

До -
pp

ве - ли - ча - ем. И всех и вся. А - минь.
ve - li - cha - uet. I vsyekh i vsya. A - min'.

стой - но есть
mf

ве - ли - ча - ем. И всех и вся. А - минь.
ve - li - cha - uet. I vsyekh i vsya. A - min'.

pp

В том же темпе (=)

И со ду - хом тво им. Го - спо - ди, по ми - луй. Го - спо - ди, по ми - луй.
I so du - khom tvo im. Go - spo - di, po - mi - lui. Go - spo - di, po - mi - lui.

И со ду - хом тво им. Го - спо - ди, по ми - луй. Го - спо - ди, по ми - луй.
I so du - khom tvo im. Go - spo - di, po - mi - lui. Go - spo - di, po - mi - lui.

Го - спо ди, по ми - луй. Go - spo - di, po mi - lui. Го - спо - ди, по ми - луй. Go - spo - di, po mi - lui. Го - спо ди, по ми - луй. Go - spo di, po mi - lui.

mf *p*

По - дай, Го - спо - ди. Po - dai, Go - spo - di. По - дай, Го - спо - ди. Po - dai, Go - spo - di. По - дай, Го - спо - ди. Po - dai, Go - spo - di.

p

По - дай, Го - спо - ди. Po - dai, Go - spo - di. По - дай, Го - спо - ди. Po - dai, Go - spo - di. Те - бе, Го - спо - ди. Те - бе, Go - spo - di.

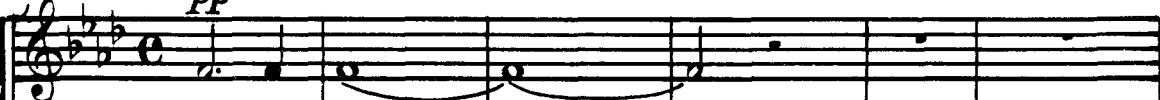
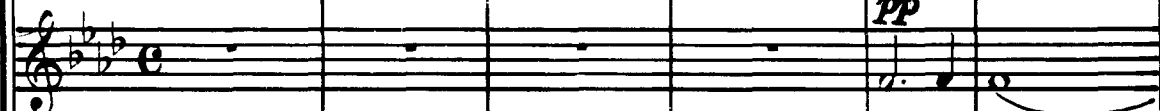
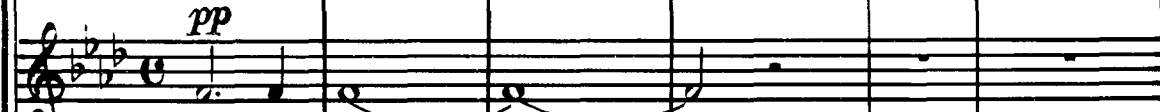
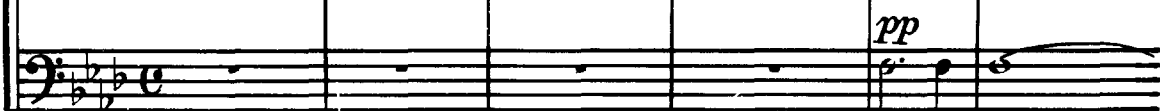




p *pp*

№ 14. ОТЧЕ НАШ

№ 14. THE LORD'S PRAYER

Двухорное.
For two choirs.

Довольно медленно
(Andante)

		<i>pp</i>
I ХОР	СОПРАНО SOPRANO	 <p style="text-align: center;">От - че наш. Ot - che nash.</p>
	АЛТ ALTO	 <p style="text-align: right;"><i>pp</i></p> <p style="text-align: center;">От - че наш. Ot - che nash.</p>
	ТЕНОР TENORE	 <p style="text-align: center;"><i>pp</i></p> <p style="text-align: center;">От - че наш. Ot - che nash.</p>
	БАС BASSO	 <p style="text-align: right;"><i>pp</i></p> <p style="text-align: center;">От - че наш. Ot - che nash.</p>
		<i>pp</i>
		От - че наш. Ot - che nash.
II ХОР	СОПРАНО SOPRANO	 <p style="text-align: center;"><i>pp</i></p> <p style="text-align: center;">От - че наш, И - же е - си на не - бе - сех! да свя - Ot - che nash, I - zhe ye - si na ne - be - sekh! da svya</p>
	АЛТ ALTO	 <p style="text-align: center;"><i>pp</i></p>
	ТЕНОР TENORE	 <p style="text-align: center;"><i>pp</i></p>
	БАС BASSO	 <p style="text-align: center;"><i>pp</i></p> <p style="text-align: center;">От - че наш, И - же е - си на не - бе - сех! да свя - Ot - che nash, I - zhe ye - si na ne - be - sekh! da svya</p>

pp

От - че наш.
Ot - che nash.

pp

От - че наш.
Ot - che nash.

pp

mf

p

тит - ся и - мя Тво - е,
tit - sya i - mya Tvo ye,

да при - и -
da pri - i

дет Царствие Тво
det Tsarstviye Tvo

pp

mf

p

тит - ся и - мя Тво - е,
tit - sya i - mya Tvo - ye,

да при - и -
da pri - i -

дет Царствие Тво
det Tsarstviye Tvo

pp

mf

p

p

От - че
Ot - che

p

От - че наш.
Ot - che nash.

ppp

И же е си на небе . сех!
I zheye si na nebe . sekh!

ppp

да святит ся и - мя Тво
da svyatitsya i . mya Tvo .

pp

е,
ye,

mf

да бу - дет во - ля Тво - я,
da bu - det vo - lya Tvo ya,

pp

е,
ye,

mf

да бу - дет во - ля Тво я,
da bu - det vo - lya Tvo ya,

pp

mf

	<p><i>p</i></p>		<p><i>p</i></p>
<p>наш. nash.</p>	<p>От - че Ot - che</p> <p><i>p</i></p>	<p>наш. nash.</p>	<p>От - че Ot - che</p> <p><i>ppp</i></p>
	<p>От - че Ot - che</p> <p><i>ppp</i></p>	<p>наш, nash,</p>	<p>да бу дет во - ля Тво da bu .det vo -lya Tvo</p> <p><i>ppp</i></p>
<p>е, ye,</p>	<p>да при и дет Царстви - е Тво .е, da pri i det Tsarstvi ye Tvo .ye,</p> <p><i>ppp</i></p>	<p>е Тво .е, ye Tvo .ye,</p>	<p>да бу -дет во ля Тво da bu .det vo -lya Tvo</p> <p><i>ppp</i></p>

<p><i>pp</i></p>			
<p>я - ко на не - бе . ya - ko na ne - be .</p> <p><i>pp</i></p>	<p>си si</p>	<p>и на зе - i na ze -</p>	<p>мли. mli.</p>
<p><i>pp</i></p>			
<p>я - ко на не - бе . ya - ko na ne - be .</p> <p><i>pp</i></p>	<p>си si</p>	<p>и на зе - i na ze .</p>	<p>мли. mli.</p>

mf

наш.
nash.

Хлеб наш на - сущ - ный даждь нам
Khleb nash na - sushch - nyi dazhd' nam

mf

я, я - ко на не - бе - си и на зе - мли.
ya, ya - ko na ne - be - si i na ze - mli.

mf

я, я - ко на не - бе - си и на зе - мли.
ya, ya - ko na ne - be - si i na ze - mli.

mf

Хлеб наш на - сущ - ный даждь нам
Khleb nash na - sushch - nyi dazhd' nam

p

От - че наш.
Ot - che nash.

p

От - че наш.
Ot - che nash.

днесъ: и о ста . ви нам дол — ги на — ша, я — ко — же и мы о . ста вля ем должни
 dnes': i o - sta - vi nam dol - gi na - sha, ya - ko zhe i my o . sta vlya yem dolzhni

днесъ: и о — ста . ви нам дол — ги на — ша, я . ко . же и мы о . ста вля ем должни
 dnes': i o - sta - vi nam dol - gi na sha, ya ko zhe i my o . sta vlya yem dolzhni

p *mf* *mf* *p*

От — че наш.
 Ot - che nash.

p

От — че наш.
 Ot - che nash.

pp

От — че наш.
 Ot - che nash.

p

От — че наш.
 Ot - che nash.

mf *p* *pp* *p* *pp* *pp*

КОМ на - ШИМ: и не вве ди нас во и - ску ше - ни - е. От - че наш,
kom na - shim: i ne vve di nas vo i - sku she - ni . ye. Ot - che nash,

mf *p* *pp* *p* *pp* *pp*

От - че наш.
Ot - che nash.

mf *p* *pp* *p* *pp* *pp*

КОМ на - ШИМ: и не вве ди нас во и - ску ше - ни - е, и не вве ди
kom na - shim: i ne vve - di nas vo i - sku she - ni - ye i ne vve di .

mf *p* *pp* *p* *pp* *pp*

От - че наш.
Ot - che nash.

p *pp* *pp*

От - че наш,
Ot - che nash,

pp

От - че наш,
Ot - che nash,

p *pp* *pp*

От - че наш,
Ot - che nash,

pp

И не вве - ди
I ne vve - di

p

И не вве - ди нас,
I ne vve - di nas,

Постепенно усиливая звук. Скорее замедляя, чем ускоряя.
 (poco a poco crescendo e rallentando)

От - че наш, но из - ба - ви нас от лу -
 Ot - che nash, no iz - ba - vi nas ot lu -

От - че наш. От - че наш. От - че наш,
 Ot - che nash. Ot - che nash. Ot - che nash,

нас во и - ску ше - ни - е. но из - ба - ви нас
 nas vo i - sku - she - ni - ye, no iz - ba - vi nas

От - че наш, но из - ба - ви нас от лу -
 Ot - che nash, no iz - ba - vi nas ot lu -

От - че наш, но из - ба - ви от лу -
 Ot - che nash, no iz - ba - vi ot lu -

От - че наш. От - че наш. От - че наш,
 Ot - che nash. Ot - che nash. Ot - che nash,

нас во и - ску - ше - ни - е, но из - ба - ви нас
 nas vo i - sku - she - ni - ye no iz - ba - vi nas

во и - ску - ше - ни - е от лу -
 vo i - sku - she - ni - ye ot lu -

постепенно ослабляя звук
 (di - mi - nu - en - do)

Музыкальный фрагмент с нотами и текстом. Динамики: *p*, *pp*, *pp*.

ка - ва - го, от лу - ка - ва - го. А - МИНЬ.
ka - va - go, ot lu - ka - va - go. A - min'.

НО ИЗ - ба - ви нас от лу - ка - ва - го. А - МИНЬ.
no iz - ba - vi nas ot lu - ka - va - go. A - min'.

От - че наш, от лу - ка - ва - го. А - МИНЬ.
Ot - che nash. ot lu - ka - va - go. A - min'.

ка - ва - го, от лу - ка - ва - го. А - МИНЬ.
ka - va - go, ot lu - ka - va - go. A - min'.

Музыкальный фрагмент с нотами и текстом. Динамики: *p*, *pp*, *pp*.

ка - ва - го, от лу - ка - ва - го. А - МИНЬ.
ka - va - go, ot lu - ka - va - go. A - min'.

НО ИЗ - ба - ви нас от лу - ка - ва - го. А - МИНЬ.
no iz - ba - vi nas ot lu - ka - va - go. A - min'.

От - че наш, от лу - ка - ва - го. А - МИНЬ.
Ot - che nash. ot lu - ka - va - go. A - min'.

ка - ва - го, от лу - ка - ва - го. А - МИНЬ.
ka - va - go, ot lu - ka - va - go. A - min'.

№ 15. И ДУХОВИ ТВОЕМУ И ЕДИН СВЯТ

№ 15. TO THY SOUL, O OUR LORD

Довольно медленно и покойно. (Andante)

СОПРАНО
SOPRANO

АЛТ
ALTO

ТЕНОР
TENORE

БАС
BASSO

И ду - хови Тво - е - му. Те - бе, Го - споди. А - минь.
I du - khovi Tvo - ye - mi. Te - be, Go - spodi. A - min'.

И ду - хови Тво - е - му. Те - бе, Го - споди. А - минь.
I du - khovi Tvo - ye - mi. Te - be, Go - spodi. A - min'.

Довольно скоро (Allegretto)

замедляя (rit.)

Е - дин Свят, Един Го сподь, И - и - сус Христос, во славу Бо - га От ца. Аминь.
Ye - din Svyat, Yedin Go spod', I - i - sus Khristos, vo sla - vu Bo - ga Ot tsa. Amin'.

Е - дин Свят, Един Го сподь, И - и - сус Христос, во славу Бо - га От ца. Аминь.
Ye - din Svyat, Yedin Go spod', I - i - sus Khristos, vo sla - vu Bo - ga Ot tsa. Amin'.

№ 18. ДА ИСПОЛНЯТСЯ УСТА НАША

№ 18. MAY OUR MOUTHS BE FILLED WITH THY PRAISE

Медленно (Andante)

СОПРАНО
SOPRANO

АЛЬТ
ALTO

ТЕНОР
TENORE

БАС
BASSO

First system of the musical score, featuring four vocal parts: Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The music is in 3/4 time and begins with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are: "Да ис-пол-нят-ся уста на-ша хва-ле-ни-я" (Da is-pol-nyat-sya us-ta na-sha khva-le-ni-ya).

Да ис - пол - нят . ся
Da is - pol - nyat . sya

Second system of the musical score, continuing the vocal parts. The lyrics are: "Тво-е-го, Го-спо-ди, я-ко да по-ем сла-ву Тво" (Tvo-ye-go, Go-spo-di, ya-ko da po-uet sla-vu Tvo). The dynamic markings include piano (*p*), piano (*p*), and piano-piano (*pp*).

ус - та на - ша
us - ta na - sha

хва - ле - ни - я
khva - le - ni - ya

Тво . е . го,
Tvo - ye -

немного скорее (piu mosso)

p ю, я - ко спо до - бил е - си нас при - час - ти - ти -
yu, ya - ko spo - do - bil ye - si nas pri - chas - ti - ti -

p я - ко спо до - бил е - си нас при час ти
ya - ko spo - do - bil ye - si nas pri chas ti

f ю, я - ко спо до бил е - си нас при час ти
yu, ya - ko spo - do bil ye - si nas pri chas ti

Го - спо - ди го, я - ко спо -
Go - spo - di go ya - ko spo -

mf ся, при - час - ти - ти - ся Святым тво им, Бо -
sy, pri - chas - ti - ti - sya Svyatym Tvo im, Bo -

mf нас при - час - ти - ти - ся Святым тво им, Бо -
nas pri - chas - ti - ti - sya Svyatym Tvo im, Bo -

ем ует сла - ву Тво - ю, я - ко спо до - бил е - си нас при - час -
em uet sla - vu Tvo - yu, ya - ko spo - do - bil ye - si nas pri - chas -

до - бил нас при - час - ти - ти ся,
do - bil nas pri - chas - ti - ti - sya,

p же - ственным, без - смертным и жи во тво ря щим тай - нам, и
zhe - stvennym, bes - smertnym i zhi vo tvo ryu - shchim tai - nam, i

p же - ственным, без - смертным и жи - во тво ря - щим тай - нам, и
zhe - stvennym, bes - smertnym i zhi - vo tvo ryu - shchim tai - nam, i

ти - ти - ся, при - час - ти - ти - ся,
ti - ti - sya, pri - chas - ti - ti - sya,

нас при - час - ти - ти - ся,
nas pri - chas - ti - ti - sya,

задерживая (rit.)

Темп, как в начал
p (tempo I)

жи - во - тво - ря - щим тай - нам, тай нам, со - блю ди нас,
жи - во - тво - ря - щим тай - нам, со - блю ди нас во Тво
тай - нам, тай - нам,

постепенно увеличивая звучность
(poco a poco cresc.)

во Тво - ей свя - ты - ни, весь день по - у - ча - ти ся прав де Тво -
во Тво - ей свя - ты - ни, весь день по - у - ча - ти ся прав - де Тво -
ди нас со блю ди нас во Тво ей свя ты - ни, весь
ей свя - ты - ни, весь день по - у - ча - ти ся прав де Тво
во Тво - ей свя - ты - ни, весь день по - у - ча - ти ся прав де Тво -

ей, прав де Тво ей, весь день по у - ча - ти ся прав де
ей, прав - де Тво ей, весь день по - у - ча - ти ся прав де
ей, прав де Тво ей, весь день по у ча - ти - ся

все затихая (molto dim.)

p *pp*

Тво - ей. Ал - ли - лу - на, Ал - ли - лу - на, Ал - ли - лу - на, Ал - ли -
 Tuo - uei. Al - li - lu - ia, Al - li - lu - ia, Al - li - lu - ia, Al - li -

Тво - ей. Ал - ли - лу - на, Ал - ли - лу - на, Ал - ли - лу - на, Ал - ли -
 Tuo - uei. Al - li - lu - ia, Al - li - lu - ia, Al - li - lu - ia, Al - li -

Медленно (Andante)

mf *p* *p* *p*

лу - на. Го - споди, по - ми луй. Те - бе, Го - споди. А - минь.
 lu - ia. Go - spo di, po - mi - lui. Te - be, Go spo di. A - min'.

лу - на. Го - споди, по ми луй. Те - бе, Го - споди. А - минь.
 lu - ia. Go - spo di, po mi - lui. Te - be, Go spo di. A - min'.

p *mf* *p* *mf*

О и - ме ни Го - спод - ни. Го - споди, по ми - луй. А - минь.
 O i - me - ni Go - spod - ni. Go - spo di, po mi - lui. A - min'.

О и - ме - ни Го - спод - ни. Го - споди, по ми - луй. А - минь.
 O i - me - ni Go - spod - ni. Go - spo di, po mi - lui. A - min'.